



CITTA' DI VENEZIA



# CARNET DE VOYAGE SEJOUR EN VENETIE

Du 31/03/07 au 06/04/07

CLASSE DE SECONDE

Professeur : Mme

Professeur : Mme



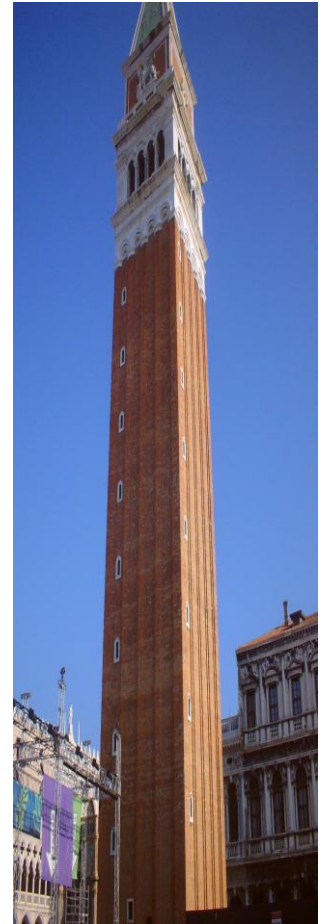
BON VOYAGE !



## SOMMAIRE

---

1. NUMEROS PRATIQUES
2. INFORMATIONS PRATIQUES
3. HISTOIRE DE VENISE
4. DEROULEMENT DU CIRCUIT
5. DESCRIPTION DE L'HOTEL
6. LEXIQUE FRANCO ITALIEN
7. QUESTIONNAIRE DE SATISFACTION



## NUMEROS PRATIQUES ET D'URGENCES

---

### COORDONNEES DU CHAUFFEUR ET DE LA SOCIETE D'AUTOCAR :

Transports père et fils MONTPELLIER :  
Place de venise -BP 50000 -30 005 –  
Tél : 01 02 03 04 05 - Fax : 01 02 03 04 05

Numéro du Chauffeur Bernard MARTINEZ : **01.02.03.04.5**

### COORDONNEES DE L'HOTEL :

**Hôtel NUMBER :**  
Piazza Nember, 2  
30017 Lido di Jesolo  
Phone 0421 / 971612 - 97 16 12  
Fax 0421 / 971661

### NUMEROS D'URGENCE EN FRANCE

Si vous avez un problème sur place contactez-nous avant de le résoudre :  
Bureau : **01.02.03.04.05**

### En cas d'urgence uniquement :

Monsieur Dupont (directeur) portable : **06.01.02.03.04**

Mme Martin portable : **06.01.02.03.04**

**Ne pas communiquer ces numéros aux élèves**

## INFORMATIONS PRATIQUES

---

### FORMALITES

Passeport en cours de validité pour les Français. Visa pour tous séjours de plus de 3 mois.

Ne pas oublier une autorisation de sortie de territoire pour les élèves délivrée par les mairies ou commissariats.

### DECALAGE HORAIRE

Il y a aucun décalage horaire en l'Italie et la France, l'heure d'été et d'hiver sont les même pour l'Italie et la France.

### DUREE DU VOYAGE

Paris Lido di Jesolo : 12h10 environ en car.

### LANGUE

La langue italienne est certainement la plus mélodieuse qui soit. Ça n'est plus une langue d'ailleurs, c'est une véritable musique. L'Italie, c'est aussi le foisonnement des dialectes : sicilien, sarde, catalan, slovène, occitan, bergamasque, grec et albanais. Ne vous découragez pas : il vous restera toujours la possibilité de joindre le geste à la parole. Les Italiens sont d'ailleurs très forts dans ce domaine, et le ballet des mains tient un rôle important dans les conversations.

### SANTE

Les conditions sanitaires sont globalement similaires à celles de la France. Il est recommandé toutefois de mettre à jour vos vaccins contre le Tétanos, la Typhoïde et la Poliomyélite, et de se faire vacciner contre les hépatites A et B.

Vous devez vous procurer le formulaire E 111 auprès de votre centre de Sécurité Sociale pour le remboursement de frais médicaux. Grâce à ce formulaire, vous pourrez être pris en charge par les services des hôpitaux publics.

Munissez vous d'un répulsif Insecte Ecran® peau, Anti-diarrhéique Tiorfan®, Smecta®, Imodium®, d'un désinfectant local (Hexomedine), pansements multi-tailles et quelques compresses.

## INFORMATIONS PRATIQUES

---

### SECURITE

Vols et délinquance :

Ce sont les principaux risques dans les grandes villes italiennes. Voleurs à la tire et pickpockets officient dans les lieux touristiques et les musées. Adoptez des règles de prudence simples et efficaces. Fermez vos sacs, veillez sur vos affaires personnelles et évitez de sortir de l'argent en public. Ne jamais rien laisser dans les poches, surtout arrières, trop facilement accessible.

### ELECTRICITE

Le courant est du 220 V, 50 Hz. Les prises sont identiques aux prises françaises.

### TELEPHONE

Couverture GSM

Tout le territoire est couvert.

#### Italie vers Italie

Il faut impérativement composer le numéro de votre correspondant précédé de l'indicatif de la ville.

#### Italie vers France

00 + 33 + no du correspondant (sans le « 0 » initial du no à 10 chiffres).

#### France vers Italie

Composez : 00 + 39 + indicatif de la ville (précédé du 0) + no du correspondant.

#### En cas d'urgence

- Police (Carabinieri) : 112.
- Premiers secours (Pronto Soccorso) : 113.
- Pompiers (Vigili del Fuoco) : 115.
- Assistance routière : 116.

### AMBASSADE ET OFFICE

Ambassades d'Italie :

EN FRANCE :

51 rue de Varenne, 75007 Paris, France

Tél : (01) 49 54 03 00. Fax : (01) 45 49 35 81.

## INFORMATIONS PRATIQUES

---

Ambassade à l'étranger :

Piazza Farnese 67 - 00186 Rome - tél +39 06 686 011; fax +39 06 686 013 60

Office national italien du tourisme (ENIT) :

23, rue de la Paix, 75002 Paris. Infos: 01-42-66-66-68. Fax : 01-47-42-19-74 ou 01-42-66-03-96 (standard). Internet : [www.enit-france.com](http://www.enit-france.com). M<sup>o</sup> : Opéra. Ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 17 h.

### JOURS FERIES

1er janvier : Nouvel an (Capodanno)

6 janvier : Epiphanie (Epifania)

Varie selon les années            Dimanche et Lundi de Pâques (Pasqua)

25 avril : Fête de la Libération (Liberazione 1945)

1er mai : Fête du Travail (Festa del Lavoro)

2 juin : Fête de la République (Festa della Repubblica)

15 août : Assomption (Assunzione ou Ferragosto)

1er novembre : Toussaint (Tutti i santi)

8 décembre : Immaculée Conception (Immacolata)

25 décembre : Noël (Natale)

26 décembre : Saint-Étienne (Santo Stefano)

Sont aussi considérés comme des jours semi-fériés les 14 août, 24 et 31 décembre.

### MONNAIE

L'Euro depuis 2002. Donc plus aucun souci de change.

Les cartes de crédit internationales sont de plus en plus souvent acceptées dans les hôtels et restaurants des grandes villes. Néanmoins beaucoup de commerçants les refusent. Vous pourrez également retirer du liquide dans les distributeurs automatiques du centre ville.

Les banques ouvrent du lundi au vendredi de 8h30 à 13h et de 15h à 16h voire 17h. Ces horaires sont à considérer avec précaution car ils sont très variables d'un établissement à l'autre, d'une région à une autre.

### POSTE

La poste italienne est la plus lente d'Europe. L'acheminement d'une lettre vers l'étranger peut prendre une dizaine de jours. Pour réduire cette durée,

## INFORMATIONS PRATIQUES

---

vous pouvez utiliser le timbre « Posta prioritaria ». Un peu plus cher, il permet à une lettre de ne mettre que 2 ou 3 jours pour arriver à l'étranger. Les timbres sont en vente dans les bureaux de poste et dans les bureaux de tabac.

### HORAIRES

Les magasins dans les grandes villes sont ouverts du lundi au samedi sans interruption, de 9h30-10h à 19h30-20h. Par contre, dans les endroits moins touristiques, ils ferment en général de 12h30 à 15h30.

La plupart des magasins sont fermés le dimanche et le lundi matin.

Les Restaurants : De 12 h à 15 h et de 19 h à 23 h (plus tard dans les endroits touristiques). Il faut savoir que les Italiens ne déjeunent pas avant 13 h, voire 13 h 30. Quant au dîner, c'est rarement avant 21 h. La possibilité d'être servi jusqu'à 23 h et au-delà n'a rien d'exceptionnel.

### GASTRONOMIE

#### **Antipasti**

Charcuteries (saucissons, prosciutto, bresaola, etc.), salades diverses, crudités, fromages, fruits de mer et petits poissons marinés

#### **I primi**

La place d'honneur revient à la pasta. Le risotto, ou riz braisé, est plus répandu dans le Nord et le Centre.

**Les minestre** (soupes), souvent réalisées suivant d'anciennes recettes du terroir, sont excellentes.

**La pasta** al forno (pâtes au four) comprend les cannellonis (pâte roulée farcie de viande hachée, tomates et béchamel), les lasagnes, les crespelle (crêpes farcies de ricotta et d'épinards). Dans le nord de l'Italie, on trouve également la polenta, plat d'hiver à base de farine de maïs aux cèpes ou recouverte de sauce rouge, accompagnée de saucisse ou de viande.

Les vrais gnocchis sont une préparation à base de fromage (di ricotta), d'épinards et de fromage (verdi), de semoule (alla Romana) ou de pommes de terre (gnocchi di patate).

#### **I secondi**

Le veau (vitello) apparaît sur bien des cartes et dans des préparations très variées : en paupiettes (involtini), en escalope (scaloppina) ou bouilli.

## INFORMATIONS PRATIQUES

---

La viande de bœuf

#### **I dolci**

Les glaces (gelati), si réputées, ou encore le frullato, purée de fruits allongée de lait ou de glace pilée.

#### **Vins**

La régionalisation étant assez poussée, on trouve surtout les grands vins près de leur lieu d'origine. Dans toutes les villes, même les petites, il y a le vino della casa, très honnête dans 9 cas sur 10. Si vous aimez les vins moelleux (doux et sucrés), demandez : dolce ; si vous les voulez nouveaux : giovane.

#### **Café**

3 grands noms : Lavazza, Illy, Segafredo. Le digestif Limoncello est une liqueur de citron. Les autres grandes liqueurs sont la Strega, le Galliano, l'Amaretto et la Sambuca.

### SHOPPING

#### **Parmi les grands classiques :**

Les vêtements et accessoires de mode. Attention cependant aux produits de contrefaçon que vous trouverez sur certains marchés.

En dehors de la haute couture et des marques de luxe, vous trouverez des produits de bonne qualité, notamment de la maroquinerie et des chaussures.

Une lampe, une cafetière ou un ustensile de cuisine design.

Les produits gastronomiques (huile d'olive, vinaigre balsamique, vins, café, jambons, fromages (Parmesan, Mozzarella, Gorgonzola, Ricotta...)

Dans les musées, vous pourrez vous offrir une reproduction d'un tableau qui vous a particulièrement touché. Des masques de Venise ou encore de la verrerie ou de la dentelle provenant des îles de la lagune.

### A FAIRE ET NE PAS FAIRE

#### **A faire**

Laisser un pourboire.

Si le service n'est pas compris dans le prix, vous devrez ajouter une somme équivalant à 10% du montant total.

#### **A ne pas faire**

Fumer dans les lieux publics

Négocier les prix ne se fait pas dans les magasins.

## HISTOIRE DE VENISE EN QUELQUES DATES

---

- 452** : La ville de Venise est fondée par des réfugiés de Padoue et d'Aquilée qui fuient les Huns.
- 985** : Venise et Gênes commencent à faire du commerce entre l'Asie et l'Europe occidentale.
- 1000** : La République de Venise domine la côte dalmate et l'Adriatique.
- 1082** : Byzance reconnaît l'égalité de puissance de Venise.
- 1082** : Venise est autorisée à commercer dans l'espace de Byzance.
- 1093** : La construction de la basilique Saint-Marc est terminée à Venise.
- 1192** : Début de la magistrature d'Enrico Dandolo, doge de Venise.
- 1204** : Constantinople est mise à sac par les Croisés et l'Empire byzantin est partagé : un quart pour le nouvel empereur, trois quarts pour Venise et les chevaliers.
- 1205** : Des fabriques de soie s'ouvrent à Venise et dans toute l'Italie du Nord.
- 1284** : Première frappe du ducat de Venise qui devient la monnaie du commerce en Méditerranée.
- 1324** : Mort de Marco Polo
- 1346** : Élaboration du décor sculpté du Palais des Doges à Venise.
- 1379** : L'historien italien Muraroti décrit l'emploi de fusées durant le siège de Chioggia, près de Venise.
- 1380** : Venise défait Gênes et assure sa souveraineté sur la Méditerranée orientale.
- 1381** : Gênes est défaite dans la guerre contre Venise.
- 1396** : Naissance à Venise du peintre italien Jacopo ellini. † 1470
- 1403** : La République de Venise établit une quarantaine pour se protéger de la Peste noire.
- 1421** : Construction de la Cà d'Oro à Venise par Marco d'Amideo et les Buon jusqu'en 1440.
- 1429** : Naissance à Venise du peintre italien Gentile Bellini. † 1507
- Les foyers de la Renaissance artistique en Italie :
- Nord** Venise, Padoue, Ferrare, Mantoue, Milan, Parme.
- Centre** Florence, Urbino, Pérouse
- Sud** Rome.1432 : Naissance à Venise du peintre italien Giovanni Bellini. † 1516
- 1460** : Naissance à Venise du peintre italien Vittore Carpaccio. † 1526
- 1470** : Décès à Venise du peintre italien Jacopo Bellini.
- 1483** : L'artiste italien Giovanni Bellini devient le peintre officiel de la République de Venise.
- 1489** : Venise contrôle l'île de Chypre.
- 1490** : L'éditeur Aldo Manuzio (Aldus Manutius) ouvre son Imprimerie Aldine

## HISTOIRE DE VENISE EN QUELQUES DATES

---

- 1494** : Venise: Luca Pacioli, Summa de arithmetica, geometrica, proportione e proportionalita. Michel-Ange à Venise et à Bologne.
- 1495** : Les œuvres d'Aristote paraissent en grec à Venise. Venise imprime un quart des livres publiés en Europe.
- 1501** : Léonard de Vinci est à Venise. Il produit le Carton de la Sainte-Anne.
- 1502** : Un traité de paix est signé entre la République de Venise et l'Empire ottoman.
- 1507** : Décès à Venise du peintre italien Gentile Bellini.
- 1508** : La Ligue de Cambrai est formée pour s'opposer à Venise.
- 1509** : Venise est défaite par la Ligue de Cambrai à la bataille d'Agnadello.
- 1510** : Décès à Venise du peintre italien Giorgio Zorzi dit Giorgione.
- 1516** : Décès à Venise du peintre italien Giovanni Bellini.
- 1518** : Naissance à Venise du peintre italien Jacopo Robusti, dit Le Tintoret. †1594
- 1526** : Décès à Venise du peintre italien Vittore Carpaccio.
- 1550** : Le musicien flamand Adrian Willaert compose à Venise des chants à double chœur.
- 1568** : Les cafés se multiplient à Venise.
- 1571** : Bataille navale de Lépante (victoire contre les Ottomans).
- 1573** : Venise cède l'île de Chypre à la Turquie.
- 1576** : Décès à Venise du peintre italien Tiziano Vecellio, dit Titien.
- 1586** : La banque de Venise, le Rialto, est fondée.
- 1588** : Décès à Venise du peintre italien Paolo Caliari, dit Véronèse.
- 1589** : À Venise, Le Paradis (25 m X 10 m) du Palais des Doges est peint par Le Tintoret.
- 1592** : Le Tintoret commence la Cène à San Giorgio Maggiore à Venise.
- 1594** : Décès à Venise du peintre italien Jacopo Robusti, dit le Tintoret.
- 1609** : Galilée présente au Sénat de Venise la première lunette astronomique. La démonstration a lieu depuis le Campanile de Saint Marc.
- 1610** : À Venise, Scamozzi achève San Giorgio Maggiore.
- 1631** : Le sculpteur et architecte Baldassare Longhena commence la construction de l'église de la Salute à Venise ?1687
- 1637** : Ouverture de la première salle d'opéra, le Teatro San Cassiano, à Venise.
- 1684** : La Sainte-Ligue composée du Saint Empire, de la Pologne et de Venise est formée par le Pape Innocent XI pour combattre les Ottomans.
- 1696** : Naissance à Venise du peintre et graveur italien Giambattista Tiepolo. † 1770

## HISTOIRE DE VENISE EN QUELQUES DATES

---

- 1697 :** Naissance à Venise du peintre et graveur italien Giovanni Antonio Canal dit Canaletto. † 1768
- 1712 :** Naissance à Venise du peintre italien Francesco Guardi. † 1793
- 1755 :** L'aventurier Casanova est arrêté à Venise pour sorcellerie.
- 1768 :** Décès à Venise du peintre et graveur italien Giovanni Antonio Canal dit Canaletto.
- 1793 :** Décès à Venise du peintre italien Francesco Guardi.
- 1797 :** Fin officielle de la République de Venise avec la déposition du dernier doge. Napoléon soumet Venise à l'autorité autrichienne, puis elle est rattachée au royaume d'Italie
- 1846 :** Construction d'un pont ferroviaire entre Venise et le continent par les autrichiens.
- 1851 :** Première représentation à Venise de l'opéra Rigoletto de Giuseppe Verdi.
- 1866 :** Guerre entre l'Autriche et l'Italie qui y gagne Venise.
- 1932 :** Création du centre industriel de Marghera.
- 1947 :** La Vénétie cède une partie de son territoire, la Vénétie Julienne à la Yougoslavie.
- 1932 :** Première Mostra de Venise.
- 1966 :** Grande inondation catastrophique qui pousse le monde entier à réagir pour sauver Venise.



## DEROULEMENT DU CIRCUIT

### 1er jour : Paris/ Lido Di Jesolo

Rendez Vous vers 14H30 devant l'établissement scolaire.  
Départ de l'établissement scolaire vers 16h00.

Pique nique pour le dîner emporté par les élèves

Chauffeur de relais vers 00H00



Voyage

### 2e jour : Installation et découverte de Venise

Petit déjeuner (emporté par les élèves)  
Arrivée à Lido Di Jesolo vers 10h00 puis installation à l'hôtel.

Pique-nique pour le déjeuner

Le car dépose le groupe à Punto Sabioni puis vaporetto public jusqu'à Venise.

Tour de ville :

Visite de la basilique San Marco, le pont des soupirs, quartier San Marco jusqu'au Pont du Rialto.

Retour à Punto Sabioni en vaporetto vers 19h00/19h30

Le car ramène le groupe à l'hôtel puis dîner et nuit à l'hôtel.

### 3e jour : Venise cité antique

Petit-déjeuner à l'hôtel

Car de l'hôtel à Punto Sabioni et Vaporetto public pour Venise

Visite palais des doges, basilique et chapelle.

Pique nique pour le déjeuner

Venise cité marchande, pont de Rialto, marché flottant

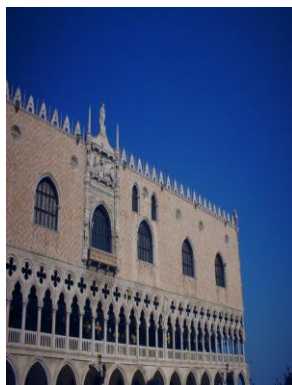
Le marché du Rialto et Musée la Ca' D'Oro

Retour à Punto Sabioni vers 19h00/19h30 en vaporetto puis car jusqu'à l'hôtel

Dîner et nuit à l'hôtel



Le campanile



Le palais des Doges

## DEROULEMENT DU CIRCUIT (SUITE)

### 4e jour : découverte de la Vénétie

Petit-déjeuner à l'hôtel

Car de l'hôtel à Asolo

Pique-nique pour le déjeuner

Départ et arrêt à Bassano Del grappa pour une visite de la ville

Départ et arrêt à Treviso pour une visite de la ville

Retour à l'hôtel vers 20h00.

Dîner et nuit à l'hôtel



Bassano Del Grappa

### 5e jour : Découverte des îles de la lagune

Petit-déjeuner à l'hôtel

Car de l'hôtel à Punto Sabioni et Vaporetto public pour Venise

Excursion sur les îles Murano, Burano et Torcello

Pique nique pour le déjeuner - Retour sur Venise, visite du palais Ducale (si assez de temps)

Retour à Punto Sabioni vers 19h00/19h30 en vaporetto puis car jusqu'à l'hôtel

Dîner et nuit à l'hôtel



Burano

### 6e jour : Dernière visite, l'académie

Petit déjeuner

Le car dépose le groupe à Punto Sabioni après avoir chargé les valises – puis repos du chauffeur

Vaporetto public pour Venise.

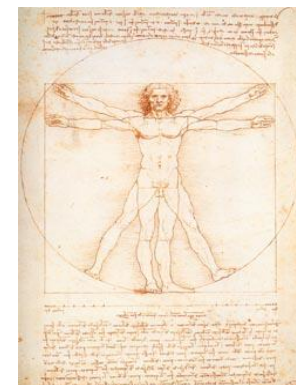
Visite de l'académie.

Pique-nique pour le déjeuner puis temps libre

Retour à Punto Sabioni vers 15h30 où le groupe retrouve le car

Départ pour la France vers 6h00

Pique-nique pour le dîner - Chauffeur de relais 00H00

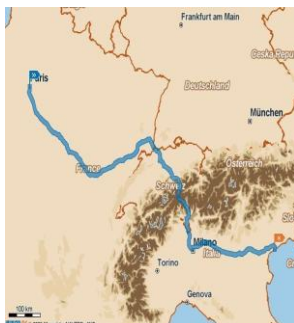


L'académie

## DEROULEMENT DU CIRCUIT (SUITE)

### **7e jour : Lido Di Jesolo /Paris**

Arrivée à l'établissement scolaire vers 10h00



Voyage



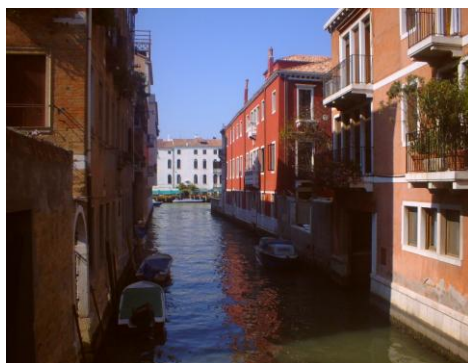
Le Grand Canal



Un Gondolié



Place Saint Marco



Un Canal

## DESCRIPTION DE L'HOTEL

L'hôtel Nember est situé sur une place avec le même nom dans un des secteurs les plus exclusifs de Lido di Jesolo seulement quelques mètres de la mer et de sa propre plage privée. Les équipements d'hôtel incluent deux piscines pour des adultes et des enfants, un solarium équipé et un parking réservé. Une salle de lecture, TV, un snackbar avec la terrasse et le restaurant. Il est entièrement climatisé.

**Piazza Nember, 2  
Lido di Jesolo  
(Venezia)**

**Tel. +39 0421 971612  
Fax +39 0421 971661**



### EQUIPEMENTS HOTEL

- ✔ Climatisation
- ✔ Ascenseur
- ✔ Carte de crédit acceptée
- ✔ Parking privé
- ✔ Salle TV
- ✔ Salon pour la lecture
- ✔ Bar
- ✔ Restaurant
- ✔ Parasols et transats
- ✔ Réception 24/24h
- ✔ Concierge
- ✔ Journaux
- ✔ Informations touristiques
- ✔ Piscine pour enfants
- ✔ Plage privée
- ✔ Climatisation individuelle
- ✔ Chauffage
- ✔ Terrasse privée
- ✔ Chambres vue mer
- ✔ Sèche-cheveux dans la chambre
- ✔ Coffre-fort
- ✔ Téléphone direct
- ✔ TV par satellite
- ✔ Ouvert aux groupes
- ✔ Staff multilingue
- ✔ Piscine extérieure
- ✔ Dépôt de bagages

## DESCRIPTION DE L'HOTEL



### CHAMBRE

- ✔ Climatisation
- ✔ TV par câble / satellite
- ✔ Sèche-cheveux
- ✔ Chauffage
- ✔ Salle de bains privée
- ✔ Téléphone



## PLAN D'ACCES DE L'HOTEL



## LEXIQUE FRANCO ITALIEN

### VOCABULAIRE DE BASE

Oui	Si	Salutations	Saluti
Non	No	Bonjour	Ciao
Où	Dove	Bienvenue	Benvenuto
Quand	Quando	A tout à l'heure	A tra poco
Peut-être	Forse	Bonjour	Buon giorno
S'il vous plaît	Per favore	Bon après-midi	Buon pomeriggio
Merci	Grazie	Bonne soirée	Buona sera
De rien	Prego/di niente	Au revoir	Arrivederci
Comment	Come	Vous m'avez manqué	Mi è mancato/a
Ici	Qui	Vous me manquez	Mi mancherà
Là	Lì	Santé	Cin-cin/salute
Pardon	Mi scusi	A plus tard	A dopo
Désolé	Scusi		

### PETITE CONVERSATION

Comment allez-vous?	Come sta?
Bien, merci	Bene, grazie
Comment vous appelez-vous ?	Come si chiama?
Je m'appelle...	Mi chiamo...
Que faites-vous ?	Che lavoro fa?
Je suis...	Sono...
D'où venez-vous ?	Di dove è?
Je viens de...	Sono di...
Quel âge avez-vous ?	Quanti anni ha?
Êtes-vous marié(e) ?	E' sposato/a?

### ADJECTIFS ET ADVERBES

Heureux	Felice
Mieux	Meglio
Pire	Peggio
Excellent	Eccellente
Bien	Bene
Mal	Male
Faim	Fame
Malade	Malato
Laid	Brutto
Délicieux	Delizioso
Fatigué	Stanco

**COMPREHENSION**

Difficultés de compréhension	Problemi di comunicazione
Je comprends	Capisco
Je ne comprends	Non capisco
Comment dit-on ?	Come si dice?
Que signifie ?	Cosa significa?
Vous parlez anglais ?	Parla italiano?
Pourriez-vous l'écrire s'il vous plaît ?	Me le può scrivere per favore?
Comment épelez-vous ?	Come si scrive...?

**TRANSPORTS**

Arriver	Arrivo
Partir	Partenza
Billet	Biglietto
Billetterie	Biglietteria
Le bateau	Il traghetto
Le bus	L'autobus
La bicyclette	La bicicletta
Le métro	La metro
Le train	Il treno
Où se trouve le ... ?	Dov'è il/lo/la...?
Loin	Lontano
Tout droit	Sempre dritto
Droite	A destra
Gauche	A sinistra
Rue	Via
Gare	Stazione
Wagon	Carozza
Quai	Molo
Aéroport	Aeroporto
J'aimerais aller à ...	Voglio andare a...
Combien de temps faut-il ?	Quanto tempo ci vuole?
Le centre	Il centro
De l'autre côté	L'altro lato
La plage	La spiaggia
La montagne	La montagna
L'hôpital	L'ospedale
Le restaurant	Il ristorante
L'hôtel	L'hotel
Le poste de police	La stazione di polizia

**HEBERGEMENTS**

Hébergement	Soggiorno
Où se trouve l'hôtel ?	Dov'è l'hotel?
Chambre	Stanza
Appartement	Appartamento
Camping	Campeggio
Auberge de jeunesse	Ostello della gioventù
Chambre d'hôtes	Pensione
Hôtel	Hotel
Acceptez-vous les cartes de crédit ?	Accettate carta di credito?
Avez-vous des chambres libres ?	Ha una stanza?
Avez-vous un parking ?	Avete il parcheggio?
Pour une nuit	Per una notte
Pour deux nuits	Per due notti
Combien coûte ?	Quanto costa?
Le petit-déjeuner est-il inclus ?	La colazione è inclusa?
Puis-je voir la chambre ?	Posso vedere la stanza?
Où sont les toilettes ?	Dov'è il bagno?
C'est très cher	È molto caro
Ouvert	Aperto
Fermé	Chiuso
Clé	Chiave
Tour	Asciugamano

**SANTE**

Santé	Salute
J'ai de la fièvre	Ho la febbre
Médicament	Medicina
Épileptique	Epilettico/a
Je suis allergique à...	Sono allergico a...
Estomac	Stomaco
Migraine	Mal di testa
Antibiotiques	Antibiotici
Pénicilline	Penicillina
Pharmacie	Farmacia
Pansement	Cerotto
Bandage	Fascia
Je suis enceinte	Sono incinta
Appeler un médecin	Chiami un dottore
J'ai besoin d'un médecin	Ho bisogno di un dottore

## LEXIQUE FRANCO ITALIEN

### HEURES ET DATES

Quelle heure est-il ?	Che ora è?
A quelle heure ?	A che ora?
Jusqu'à	Fino a
Hier	Ieri
Demain	Domani
Aujourd'hui	Oggi
Matin	Mattino
Après-midi	Pomeriggio
Plus tard	Più tardi
Heure	Ora
Jour	Giorno
Semaine	Settimana
Mois	Mese
Année	Anno
Week-end	Fine settimana
Lundi	Lunedì
Mardi	Martedì
Mercredi	Mercoledì
Jeudi	Giovedì
Vendredi	Venerdì
Samedi	Sabato
Dimanche	Domenica

### URGENCE

Urgences	Emergenza
Secours	Aiuto
Courir	Corri
J'ai besoin d'aide	Ho bisogno di aiuto
Puis-je vous aider ?	Posso aiutare?
Au feu !	Al fuoco!
Appeler la police	Chiami la polizia
Rester calme	Resti calmo/a
Allez-vous en	Vada via
J'ai été agressé (e)	Sono stato/a derubato/a
Je suis perdu	Mi sono perso/a

## LEXIQUE FRANCO ITALIEN

### RESTAURANT

Divers	Varie
Eau	Acqua
Jus	Succo di frutta
Bière	Birra
Petite bière	Birra piccola
Bière	Birra grande
Vin rouge	Vino rosso
Vin blanc	Vino bianco
Pain	Pane
Jambon	Prosciutto
Fromage	Formaggio
(Euf	Uova
Bacon	Pancetta
Pommes frites	Patatine fritte
Stand de nourriture	Chiosco
Dîner (Suisse)	Pranzo
Souper (Suisse)	Cena
Menu	Menù
Magasin	Negoziò
Centre commercial	Centro commerciale
Toilettes	Bagno
Bar	Bar

